

Review Team Appraisal of Title
(9-12 World Languages)

This appraisal form is provided for use by educators responsible for the selection of instructional materials for implementation with districts and charter schools across New Mexico to meet the need of their student populations.

This appraisal form should be used in conjunction with the publisher provided Form D: Research Based Effectiveness Determination that supports this reviewed material which can be found on the Instructional Material Bureau website.

<https://webnew.ped.state.nm.us/bureaus/instructional-materials/the-adoption-cycle/>

Text Title	Senderos 2018 L1 Student Edition + SuperSitePlus (6Y)	Publisher	Vista Higher Learning, Inc.
SE ISBN	9781680052619	TE ISBN	9781680051919
SW ISBN		Grade Level/Content	9--Spanish

Core Instructional Material Designation (Core Instructional Material is the comprehensive print or digital educational material, including basal material, which constitutes the necessary instructional components of a full academic course of study in those subjects for which the department has adopted content standards and benchmarks.)

Recommended (90% and above)	<input checked="" type="checkbox"/>	Recommended with Reservations (80-89%)	<input type="checkbox"/>	Not Recommended and Not Adopted (below 80%)	<input type="checkbox"/>
Total Score - Below is the final score for the materials averaged between the team of reviewers.					
Average Score					
96%					

Cultural and Linguistic Relevance Recognition - Materials are reviewed for relevant criteria pertaining to the support for teachers and students in the material regarding cultural relevance and the inclusion of a culturally responsive lens. Those materials receiving a score of 90% or above on the CLR portion of the review are recognized as culturally and linguistically relevant.

CLR Recognized	<input checked="" type="checkbox"/>	Average Score
		97%

Materials take into account cultural perspectives.

Statements of appraisal and supporting evidence (autofilled from All Content Appraisal tab):

The materials reviewed meet the criteria and take into account cultural perspectives as evidenced by the integration of cultural diversity in activities, texts, audio recordings and videos throughout the student, teacher and online resources.

Materials include a culturally responsive lens.

Statements of appraisal and supporting evidence (autofilled from All Content Appraisal tab):

The materials reviewed meet the criteria and include a culturally responsive lens as evidenced by culturally diverse texts (written, audio and visual) that demonstrate multiple perspectives. The materials provide opportunities for students to critically reflect on their own lives, experiences and societies.

Standards Review - Materials are reviewed for alignment with the state adopted content standards, benchmarks and performance standards.

Average Score

96%

Materials align with grade level standards overall.

Statements of appraisal and supporting evidence:

Materials are aligned with grade level standards. It includes the five C's of foreign language learning: communication, culture, connections, comparisons, and communities.

Materials align with communication standards.

Statements of appraisal and supporting evidence:

The reviewed materials align with the communication standards as evidenced by the selection of activities that require students to engage in all modes of communication on a variety of topics within context.

Materials align with cultures standards.

Statements of appraisal and supporting evidence:

The materials reviewed fully align with the cultures standards as evidenced by activities and texts (print, audio and video) that require students to investigate and reflect upon cultural practices, products and perspectives.

Materials align with connections standards.

Statements of appraisal and supporting evidence:

Materials align with connections standards. Students are able to build, reinforce, and expand their knowledge of other disciplines while using the target language.

Materials align with comparisons standards.

Statements of appraisal and supporting evidence:

The materials reviewed meet the comparisons standards as evidenced by provided texts and activities that require students to make comparisons between Spanish and their home language, and between the cultures studied and their own.

Materials align with communities standards.

Statements of appraisal and supporting evidence:

The materials reviewed align with the communities standards as evidenced by the communicative goals outline at the beginning of each chapter, the activities that require students to use the target language within and beyond the classroom and the provided student self-reflection document that is available to monitor student progress.

WL Content Review - Materials are reviewed for relevant criteria pertaining to the support for teachers and students in the specific content area reviewed.

Average Score

97%

Materials provide a selection and range of high-quality texts worthy of students' time and attention, exhibiting exceptional craft and thought and/or providing useful information.

Statements of appraisal and supporting evidence:

Materials include a wide variety of authentic text that includes interpretive, interpersonal, and presentational mode of communication. "Adelante Lectura," an example of a cultural comparison article about sports, pays attention to building knowledge by providing visual clues to the content and purpose of the reading. Photos and bar graphs give a good summary of the main idea.

Questions in the materials are high-quality text-dependent and text-specific questions. The overwhelming majority of these questions are text-specific and draw student attention to the particulars in the text.

Statements of appraisal and supporting evidence:

The materials reviewed meet the criteria. In general, materials were found to be text-dependent and text-specific. Teacher and student resources contain opportunities to interact with various genres and informational texts, some of which contain graphs, charts, illustrations and other visuals that can draw a student's attention to closely read and interact with the text.

Materials provide scaffolding and supports to enable students' learning of World Languages.

Statements of appraisal and supporting evidence:

Materials reviewed meet the criteria as evidenced by detailed layout of units, contexts and lessons. All units are outlined in detail and include vocabulary, lexical variations, carefully sequenced activities and standards aligned assessments.

All Content Review - Materials are reviewed for relevant criteria pertaining to the support for teachers and students in the material regarding the progression of the standards, lesson structure, pacing, assessment, individual learners and cultural relevance.

Average Score

98%

Materials are coherent and consistent with the high school standards that all students should study in order to be college and career ready.

Statements of appraisal and supporting evidence:

The materials reviewed meet the criteria as evidenced by clear and concise introductions to lessons and activities, clear rationale for language learning and detailed descriptions of the modes of communication.

Materials are well designed and take into account effective lesson structure and pacing.

Statements of appraisal and supporting evidence:

Materials provide an overview of scope and sequence of skills and concepts. Clear, measurable language objectives are found within each lesson with differentiated instruction for all learners such as TPR, pair activity, and extra practice.

Materials support teacher planning, learning, and understanding of the standards.

Statements of appraisal and supporting evidence:

The materials were reviewed and were found to meet the criteria. Teachers are provided with standards and goals clearly stated at the beginning of each learning unit. Furthermore, sections have learning goals stated.

Materials offer teachers resources and tools to collect ongoing data about student progress on the standards.

Statements of appraisal and supporting evidence:

The materials reviewed meet the criteria as evidenced by the variety of assessments, alternative assessments, review activities and student self-monitoring tools.

Materials support effective use of technology to enhance student learning. Digital materials are accessible and available in multiple platforms.

Statements of appraisal and supporting evidence:

The criteria is met by having digital materials provided for an online platform. The online resources include videoclips of authentic realia, a digital audiovisual flashcard component, assessments for reading, writing, listening and grammar. A student workbook and teacher's resources are available in digital format.

Materials can be easily customized for individual learners.

Statements of appraisal and supporting evidence:

The materials reviewed meet the criteria as evidenced by lesson variations to meet the needs of all learners and to cater to diverse learning styles, activity modifiers for differentiated instruction and opportunities for students to make connections to their own experiences.

Materials give all students extensive opportunities and support to explore key concepts.

Statements of appraisal and supporting evidence:

The materials provide opportunities and support to explore the target language. Teaching options include activities for Heritage learners, extra practice in pair, and small groups. Partner Chat and In-Class-Chat are activities that support culturally and diverse learners. Modifications for EL students were not specifically addressed.

Materials take into account cultural perspectives.

Statements of appraisal and supporting evidence:

The materials reviewed meet the criteria and take into account cultural perspectives as evidenced by the integration of cultural diversity in activities, texts, audio recordings and videos throughout the student, teacher and online resources.

Materials include a culturally responsive lens.

Statements of appraisal and supporting evidence:

The materials reviewed meet the criteria and include a culturally responsive lens as evidenced by culturally diverse texts (written, audio and visual) that demonstrate multiple perspectives. The materials provide opportunities for students to critically reflect on their own lives, experiences and societies.

Reviewers' Professional Summation - These materials are reviewed by Level II and Level III educators from across New Mexico. The reviewers have brought their knowledge, experience and expertise into the review of these materials. They offer here their individual summary of the material as a whole.

Reviewer #: 28

Background and experience:

Level II teacher, Modern and Classical Languages - Spanish, with an endorsement in Bilingual Education, 5 years of teaching experience (Spanish 1-3, AP Spanish Language and Culture, Spanish for Heritage Speakers 2) BA in Secondary Education, concentration in Spanish, minor in Chicano, Hispano & Mexicano Studies

Professional summary of material:

This collection of reviewed materials is high quality, comprehensive and meets all standards and criteria. The materials reviewed include a full set of online resources (eBook, workbook, assessment and supplementary material) that are easy to navigate and access. This curriculum is well organized and clearly communicates objectives throughout each lesson. These level one materials are part of a continuum that spans levels 1-5.

Reviewer #: 29

Background and experience:

Level II Teacher of Spanish Language Arts, AP Spanish and Spanish as a second language teacher-B.A in Spanish with an endorsement in Bilingual Education and M.Ed in Educational Technology.

Professional summary of material:

Senders 1 provides opportunities for students to learn Spanish by introducing the material to students in manageable chunks of material. Within each lesson students are introduced to the Spanish speaking world (Ecuador, Spain, Mexico, Puerto Rico, Cuba, Argentina, Costa Rica, etc.) where students are motivated to celebrate diversity and are challenged to think critically with essential questions, individual, pair and small group presentations. Materials include self-check for students to monitor their progress, online features that include mini video clips, video virtual chat, charts and diagrams that include grammatical structures and vocabulary with audio and tutorials. Teacher's Edition is well organized, and can be customized with extensive opportunities to support all learners.

Reviewer #: 30

Background and experience:

Level III Instructional Coach and Teacher of Spanish and Social Studies. Ph.D. in Spanish Linguistics, M.A. in Hispanic Studies and B.A. in Letras. Endorsement in Bilingual Education, TESOL, Social Studies, and History. Working on endorsement for Special Education.

Professional summary of material:

The Senders 1 materials reviewed provide students with opportunities to experience the learning of Spanish as a rich journey through a number of Spanish-speaking countries. Its illustrations, especially the fotonovela, allow students to interact in the process of language-learning in a visual and creative manner that reinforces grammatical constructs and the acquisition of target vocabulary. A variety of activities and games make the process of learning more interesting and enjoyable. Students learn about cultural and dialect variations in a positive manner. The online resources for students allows for further honing of all four skills. The online videoclips present real Spanish speakers in real settings; this allows students to capture the multicultural and multi dialect aspects of Spanish. The teacher's resources have clearly defined goals, teaching tips, rubrics and assessments for the four skills. Teachers have added activities geared specifically for students with special needs, English Language Learners, Heritage Speakers and AP-Spanish students.